

D

danse (n)

nbn

mfc	-dumo- 1/2
ndz	ru
tbn	ru
<i>bld</i>	lū

Ind

yky

PGB

zne

*danser*_{1a} (v), cf. *battre*₂, *forger*; *frapper*₂; *marcher*_{1/2}; *rester*_{2a/b}; *retourner*, *venir*; *tendre*_{1/2b}

nbm dō ‘buter (du pied), trébucher ; picorer’
 nbm dōpò ‘enlever, extirper ; chasser, renvoyer ; s’excuser (enlever bouche)’
 nbm dōbò ‘tinter, résonner’
 nbm dōtò ‘piétiner, trébucher’

moj	dò	‘buter, heurter, donner un coup de pied’
moj	dòtò	‘écraser, piétiner’
muh	dòkò	‘marcher lourdement’
doo	dò-	‘courir’
ndz	dù	
tbm	du	
swf	dù	
<i>bld</i>	dù	
fer	ndu’a	
idr	ndi	

Ind dō ‘piétiner, danser, esquiver’

hai dō
nbg da

yky dō ‘danser, trembler’
 yky dō ‘fouler’
 yky dōpò ‘tasser’

PGB *yò

zne do ‘danser, trembler ; chasser, poursuivre’
 zne doko ‘fouler’

nzk	do	‘danser, poursuivre’
nzk	duka	‘chasser, renvoyer’
brm	do ~ du	‘poursuivre, chasser’
brm	duka	‘fermer’
pmb	do	‘danser’
pmb	duka-	‘se coucher’
geq	dò	‘esquiver’

{CSD/OUB 080 ‘chasser’ > SBB V/006 ‘chasser, pourchasser’}

*danser*_{1b} (v), cf. *marcher*_{1a}; *tendre*₁

nbm nō

gbg	nō	
moj	nō	
bkc	nō	
muh	lò	‘tirer (flèche) ; frapper, danser’
mfc	(la-)	
ndz	(ná	‘tirer (flèche), piquer’)

Ind

yky

PGB

zne

danser_{1c} (v)

nbm dēlè ‘piétiner ; suivre (chemin), parcourir, se répandre’
moj dēè ‘piétiner’

Ind

yky

PGB

zne

brm “de” ‘danser’

debout (être), s’arrêter, être droit (v), cf. *sortir*₁

nbm lō

gbg	lō	
muhAV	rò	
muhAV	rú[-]mbī	‘s’arrêter’
mdm	-lo	
ndt	lo-	
mfc	lo-	
doo	ro-	
ndzWP	rò	
tbm	ro.ro	
swf	rò	
<i>bld</i>	rù	
fer	ndo(o)	‘attendre’
idr	ry, pl. rùkí	‘attendre’
tgy	ru	‘attendre’

Ind rù ‘supporter’, sens commun aux langues banda

ykp rù
bqk rù
sbg rù
gbS rō
buk rù
hai rùà ~ rwà
tor rù
dkp rù
lgb ɛo ?
nbg ɛwa

yky lō

PGB *yor

zne ru

zne rug- ‘conseiller, éduquer, mettre droit’ (causatif)

nzk lu
nzk lug- ‘redresser’
brm ru ~ ro

{CSD/OUB 069 = SBB V/094 ‘rester, se tenir, être debout’}

déchirer_{1a} (v), cf. **couper_{4a,b}** ; **percer_{3a}** , **piquer**

nbm sōlò ‘déchirer, scier’

nbmBBL sūlù ‘fendre (du bois)’

muh sàrè
fer sɔ ~ sɔ

Ind sū ‘récolter, arracher’

Ind sùrù ‘déchirer, récolter (du maïs)’

Ind sō ‘récolter, rompre’

buk sùrù
hai sū ‘récolter, arracher’
hai sùrù
nga srù
bqk sùrù
lgb sɛu
nbg su ‘récolter, arracher’
nbg sɛɔ
nbg swa ‘récolter, rompre’
gbN suru ~ suruu
gbN swa ‘récolter, rompre’
mbz sulu

yky sú ‘couper, opérer, scier, écrire, dessiner, déchirer, crevasser, déceler’

yky sùrà ‘couper’

yky sùrù ‘découper en grands morceaux’

PGB

zne

{CSD/OUB 039c ‘fendre’ > SBB V/391 ‘couper, frapper’}

déchirer_{1b} (v), cf. **couper_{4a,b}**

nbm sīà

moj sīnà
idr siri
tgy siri’

Ind

yky

PGB

zne sīr-, pl. sīp-

nzk sīl-, pl. sīf-
brm sīre ‘déchirer, fendre’

{CSD/OUB 039c ‘fendre’ > SBB V/391 ‘couper, frapper’}

déféquer (v), cf. *pleuvoir*

nbm ndī ~ nzī
moj ndī ~ nzī

Ind nī

ykp nī
bqk nī
mr̄b nī
sb̄g nī
gb̄S nī
buk nī
nga jī
tnb ni
hai nī
yaj jī
tor nī
dkp nī
gbi ni
gbN ni
woj ni
lna jī
lgb jī
nbg jī
mbz ni
zmz ni

yky nī ‘verser’
yky nī hījə ‘aller à la selle’

PGB

zne nī

dégoutter ⇒ *fuir, goutter*

dégoutter (v)

nbm t̄j

muh tò ‘couler, goutter’

Ind

yky t̄j > pl. t̄jə

PGB *t̄k ‘sang’

zne tog-
zne t̄omé ‘sève’
nzk tog-
nzk t̄ōmī ‘sève’

dehors₁ (loc)

nbm [kā]síṽ

Ind [gá]ǰú

<i>hai</i>	[ká]són gbí
<i>nga</i>	[ká]súng bú
<i>bqk</i>	ósyó
<i>nbg</i>	súwù
<i>gbN</i>	[gù]sǔ
<i>mbz</i>	gǔsú

yky

PGB

zan

dehors₂ (loc)

nbm

Ind

yky gēgí

PGB

zne zàgì ~ zègì

nzk	zàgī	‘destin ; dieu’
brm	zigí ~ 3ìgì	‘dieu’

demander_{1a} (v), cf. **appeler₂**

nbm yō ‘demander (qqch)’

nbm yō ‘appeler, faire des conjurations’

moj	yō	‘quémander’
bkc	yō	‘demander (qqch)’
<hr/>		
muhAV	yō	‘demander (qqch)’
doo	yu-	‘appeler’
<hr/>		
ndzS61	yú	‘demander (qqch)’
tbm	yú	‘demander (qqch)’
<i>bld</i>		S61 bvi yú
<hr/>		
fer	yu	‘demander (qqch)’
idr	yukwa	‘demander (qqch)’
tgy	yo	‘demander (qqch)’

Ind yū ~ yī

<i>hai</i>	yū	
<i>nbg</i>	yu	
<i>mbz</i>	yu	
<i>mbz</i>	yuku	‘solliciter (qqch)’

ykyBL yō ‘demander (qqch)’, cf. úndà

PGB

zne ho

{CSD/OUB 040b ‘demander’}

demander_{1b} (v), cf. **appeler₁** ; *montrer* ; *savoir* ; *vouloir*

nbm hīngà ~ ʔīngà

moj	yī	
<hr/>		
muh	yì	‘demander, interroger’
idr	yib	

Ind

yky

PGB

zne

{CSD/OUB 040a ‘appeler, [demander]’}

démanger (v)

nbm sūà

gbg sūà

Ind sō

buk sō
nga swā
tnb sūā
tor sō
dkp sūā
gbi soa
gbN swa
woj swa
lna soa
nbg swa
gbN swa
mbz swa

yky sàrà

PGB cf. *tar

zne

démonstratif₁ (mod)

nbm nè

Ind nà

yky

PGB *nè ‘que (relatif)’

zne nò ‘démonstratif locatif proche’

démonstratif₂ (mod)

nbm

Ind

PGB *ʔín ‘avec (qqn)’

PGB *íí ‘anaphorique : le...en question’

gbo sqm ī ‘anaphorique : le...en question’

yky í ‘anaphorique : le...en question’

ykyBL ní

zne ní ‘3NonAnimé’

*dent*₁ (n), cf. *épine* ; *ficher en terre*

nbn tē

gbg	tē
moj	tē
bkc	tē
<hr/>	
muh	tē
mdm	-te
<hr/>	
ndt	té- 5/6
mfc	té- 5/6
do	tê´ - 5/2
msj	-sé- 5/2
<hr/>	
ndzWP	tì
tbn	ti
swf	tì
<i>bl</i>	tì
<hr/>	
idr	te
ty	təŋ

Ind

ykyBL tē

PGB *tèn ‘épine’

zne

{CSD/OUB 093a ‘dent’ > SBB N/072}
{Ad5}

dent₂ (n), cf. **fruit**

nbm

fer zigi[su]

Ind ēzī ~ īzī

<i>ykp</i>	ēzī
<i>bqk</i>	īzī
<i>mrb</i>	ēzī
<i>sbg</i>	ēzī
<i>gbS</i>	ēzī
<i>buk</i>	ēzī
<i>nga</i>	īzī
<i>tnb</i>	ēzī
<i>hai</i>	īzī
<i>yaj</i>	zīzī
<i>tor</i>	ēzī
<i>dkp</i>	ēzī
<i>gbi</i>	īzī
<i>gbN</i>	kāzī
<i>woj</i>	kājī
<i>lna</i>	zīzī
<i>lgb</i>	zī
<i>nbg</i>	zī(zī)
<i>mbz</i>	zīzī
<i>zmz</i>	kīzū ?

yky

PGB *jín

zne rīndē

<i>nzk</i>	līndī
<i>brm</i>	ájndí
<i>pmb</i>	ánjí

{Ad3 CD *nîn*}

dernier (n), cf. **excrément₁**

nbm

Ind

yky tàngà
yky ndángba ‘le plus jeune (enfant)’

PGB

zne tângā ~ tàngà ‘le plus petit, celui qui reste’

dérober (v), cf. *prendre*₁ /4, *donner* ; *toucher*₁

nbm zì

gbg	zì	
moj	zì	
bkc	jī	
<hr/>		
muhAV	zì	
muh	zòrò	‘tenir, attraper’
mdm	-zi-	
<hr/>		
do	zìlè-	
<hr/>		
ndz	zèè	‘saisir’
ndzS61	zi	‘tuer’
ndzS61	zi (ngba)	‘voler’
ndzWP	zī	‘voler’
tbm	zi	‘tuer’
tbm	zèè	‘saisir’ (ngba ‘voler’)
swfS61	za (+ ngba)	
swf	zèrè	‘saisir’
<i>bld</i>		S61 bdj, bvi nji ‘tuer’
<i>bld</i>		S61 bdj, bvi jèrè ‘saisir’ (ngba ‘voler’)
<hr/>		
fer	zi(i)	
fer	ze(re)	‘faire’
fer		mangaya zwj ‘voler’
fer		mangaya zärä ‘attraper pl.’

Ind zī[-āngbā]

<i>buk</i>	zū[-āngbā]
<i>nga</i>	zā[-(ā)ngbā]
<i>hai</i>	zū[-āngbā]
<i>bqk</i>	zī[-āngbā]
<i>gbN</i>	zu[-āngbā]
<i>lgb</i>	zi[-ngbā]
<i>mbz</i>	zu[-ngbā]

ykyBL zì ~ nzì

yky zì ‘lâcher, laisser ; enlever, prendre, récolter’ > zîa ‘éviter’

PGB *zū

zne zj- ‘saisir’

zne djn ‘dérober’

pmb [a]zi ‘prendre, saisir’

{CSD/OUB 052a ‘cacher’ > SBB V/061}

derrière ⇒ *dos, derrière*

descendre ⇒ *monter, descendre*

descendre 1a (v), cf. *remuer 1a*, *tourner*, *brasser*

nbm gîè ‘désenfler, décroître’

Ind zèrè

ykp zèrè
bqk zìèrè
mr̄b zèrè
sb̄g zèrè
gb̄S zèrè
buk zèrè
nga zèrè
tnb zèrè
hai zèrè
yaj zèrè
dkp zèrè
lna zɛɛə
nbg zɛ

yky zèngà ‘tomber (soleil)’

PGB *zir

zne gîta ‘sauter en bas, tomber par terre’

nzk gî ‘descendre, dégoutter’
nzk gîta ‘retourner’

{CSD/OUB U ‘debout (être)’ (< ‘se lever’)}

descendre 1b (v)

nbm

moj zə ‘courir’

Ind

tor zèrè
gbi (toro)
gbN zəɔ
woj jowo
lgb zəɛə
mbz zəɔ
zmz jɛəɔ

yky zù

PGB cf. *zur ‘tomber de sommeil’

gbo sqm zu (s’)enfoncer, pénétrer avec force, descendre, se mettre à, devenir’

zne zor-

nzk zəɔ-

détacher_{1a}, cf. **briller₃**

nbm zālà ‘(se) répandre’

nbm zānà

	moj	zānà	‘se répandre’
	ndzS61	njanga	‘ouvrir’
	tbm	njèrè	‘ouvrir’
	swf	njere	‘ouvrir’
	<i>bld</i>		S61 bdj njala, bvi njaa

Ind jò ‘se délier’

yky zará ‘détacher, défaire, réveiller’

yky nzé ‘ouvert’

sag zará ‘déplier, dérouler’

PGB

zne zara ‘s’épanouir’ < za ‘s’ouvrir’

détacher_{1b} (v), cf. **diminuer₁** ; **réveiller_{1b}** (*se*)

nbm

idr	jikɔ ~ jike’	‘ouvrir, détacher, étaler’
tgy	jìká ~ jaka	‘ouvrir, détacher, étaler’

Ind zū ‘dénouer, détacher’, sens commun aux langues banda

bqk	zū
<i>dkp</i>	zū
<i>gbi</i>	zu
<i>nbg</i>	zu
<i>woj</i>	zu
lna	zu
<i>lgb</i>	zu
<i>mbz</i>	zu
zmz	zu

yky zí ‘défaire, ouvrir’

PGB

zne

{CSD/OUB Z ‘détruire’ > SBB V/187 ‘abîmer, dévaster, détruire’}

détacher₂ (v), cf. *couler₂* ; *ouvrir₁*

nbm pūlù ‘détacher, découdre’
muh fūrù ‘ouvrir, délier’

Ind

ykyBL fòrò ‘détacher’

PGB

zne

{CSD/OUB 002b ‘ouvrir’ > SBB V/164}

dette (n)

nbm kólá
nbm kēlēdè ‘emprunter’

Ind kōdā

yky

PGB *kódá

zne

nzk kūdā

{CSD/OUB 061 ‘dette’ > SBB N/429}

deuil₁ (n)

nbm

Ind mōwā

yky mwē

PGB

zne màwà ‘malheur’

{lingala}

deuil₂ (n)

nbm

Ind

yky gilà ‘coutume’

PGB *gérà

zne gírá < gír- ‘être propre’

deuil₃ (n)

nbn píli

Ind pírā

yky
sag píri

PGB

zne pîri ‘habit de deuil’
nzk píli ‘deuil ; habit de deuil’

deuil₄ (n)

nbn

Ind

ykyBL dūmā

PGB

zne ndíma ‘tambour de deuil’

*deux*_{1a} (qt)

nbm ɓisi

gbg	ɓisi
moj	ɓisi
<u>mdm</u>	<u>ɓisi</u>
fer	cwɿ
idr	bisi
tgy	swɿ

Ind ɓiɿi

<i>ykp</i>	ɓiɿi
<i>mrɓ</i>	ɓiɿi
<i>sbɓ</i>	ɓiɿi
<i>gbS</i>	ɓiɿi
<i>buk</i>	ɓiɿi
<i>nga</i>	ɓiɿi
<i>tnɓ</i>	ɓiɿi
<i>hai</i>	ɓiɿi ~ ɓisi
bqk	ɓisi
tor	ɓiɿi
<i>dkp</i>	ɓiɿi
<i>gbi</i>	ɓiɿi
<i>gbN</i>	ɓiɿi
<i>mbz</i>	ɓisi
zmz	ɓisi

ykyBL ósè

PGB

zne

{CSD/OUB E ‘jumeaux’ > SBB N/427 ‘génie’}
{BC *-*bídi* ‘deux’}

deux_{1b} (qt)

nbm

muhDJ	ḡásù
mdm	ḡoḡu
doo	v'o
msj	boi
ndzWP	só
tbm	so ~ gbosu
swf	gbḡsú
<i>bld</i>	só

Ind

lgb bīḡwḡ
nbg bīḡũ~bīḡũwú

yky

PGB

zne

deux₂ (qt), cf. *un₁*

nbm

bkc	bídē
ndt	bine
mfc	ḡine

Ind

yky

PGB

zne

devant (n)

nbm

Ind ángbáàlí ‘précédent, premier’

yky

PGB

zne ngbe ‘précéder’

difficile₁ (être) (v), cf. **vieux_{1a}**

nbm gānà

Ind gbò ‘être dur’

nga gbò ~ gbò
gbN gbo ‘être dur’

yky

PGB

zne

difficile_{2a} (être) (v), cf. **vieux_{1b}**

nbm

<i>muh</i>	<i>kpékē</i>	‘fort, difficile’
<i>ndzS61</i>	<i>kpolo</i>	‘dur’
<i>tbm</i>	<i>kpo(lo)</i>	‘dur’
<i>swf</i>	<i>kpatara</i>	‘dur’
<i>bld</i>		S61 bđj, bvi kpo ‘dur’
<i>fer</i>	<i>fɔrɔ</i>	‘fort, sec’
<i>idr</i>	<i>kpəkərɔi</i>	‘fort’
<i>idr</i>	(<i>forfori</i>)	‘mou’

Ind

nbg kpo ‘être dur’
mbz kpo

yky

PGB

zne kpakara

nzk kpāká

{CSD/OUB 027 ‘fort/dur/résistant’}

difficile₃, dur (être) (v)

nbm

Ind pākā ‘affront’

yky

PGB

zne pak-

***diminuer*₁**, cf. ***détacher*_{1b}**; ***revenir*₁**

nbm dīlì ‘diminuer, s’assagir ; durer, se prolonger’

moj	di	‘baisser, courber’
muh	dīrì	‘vieux’
ndzS6l	dele	‘retourner’
tbm	dele	‘retourner’
<i>bld</i>		S6l bvi dele ‘retourner’
fer	d(ä)ra	‘retourner, rendre’
idr	(n)dīṅi	‘vieux’
tgj	jiri’	‘retourner, rendre’

Ind

yky dīrì ‘reculer, diminuer, revenir’

PGB

zne

***diminuer*₂** (v), cf. ***sécher*₁**

nbm

Ind wōtò ‘diminuer (eau)’

yky

PGB *ʔɔk

zne woroka ‘être presque vide ; avoir faim à nouveau, être capable de remanger’

nzk wol- ‘réduire (se), diminuer’

*dire*₁, *compter* (v), cf. *montrer* ; *parler*₂

nbm dī ‘dire, expliquer, se proposer de’

gbg	dī	
mfc	(dō-	‘appeler’)
ndzS6l	dē	‘parler (+ parole, conversation)’
ndz	dēke	‘compter’
fer	dī	‘compter, lire’
fer		mangaya dī(li) ‘compter, lire’
fer		mangaya dē(ne) ‘parler’
idr	d(t)bi’	‘compter, lire’
tgj	dī	‘compter, lire’

Ind dē ‘que..’

Ind dī ‘compter’, sens commun aux langues banda

<i>ykp</i>	dī
<i>bqk</i>	dī
<i>mrb</i>	dī
<i>sbj</i>	dī
<i>gbS</i>	dī
<i>buk</i>	dī
<i>nga</i>	dī
<i>tnb</i>	dī
<i>hai</i>	dī
<i>yaj</i>	dē
<i>tor</i>	dī
<i>dkp</i>	dī
<i>gbi</i>	dī
<i>gbN</i>	dī
<i>woj</i>	dī
<i>lna</i>	dī
<i>lgb</i>	dī
<i>nbg</i>	dī
<i>mbz</i>	dē
<i>zmz</i>	də

yky dī ‘nommer, réciter, médire’ > dīkò ‘compter’

PGB

zne

dire_{2a}, *appeler* (v), cf. *éclater₁* ; *hair₁* ; *parole*

nbm cf. só ‘vrai’

moj	so ~ suo	
ndt	só-	
mfc	só-	
ndzWP	có	‘parole’
tbm	co	‘parole’
<i>bld</i>	só	‘parole’
tgj	ce	

Ind

yky

PGB *sa ‘appeler’ > sàrà ‘appel’ (cf. *gba.sàrà ‘Indicator’)

zne sa ‘montrer, tourner vers’

zne sana ~ sina ‘saluer’ (cf. sèrè-sèrè ‘Indicator’)

nzk sa ‘saluer’

nzk sija ‘demander, interroger’

{CSD/OUB 044b ‘dire’ > V/227, V/328 ‘dire, parler’ ; cf. SBB V/130 ‘demander, interroger’ ; ou SBB V/211 ‘montrer’}

{Ad day so ‘appeler’ ; Ad6 ; Ad3 CD *sát* ‘dire’}

dire_{2b} (v)

nbm

do	tɔɔ-	
ndzS61	tò	‘crier’
swf	to	‘crier’
<i>bld</i>	to	‘pleurer, crier’ + gbí ‘pleurs’
fer		mangaya tò ‘crier’
idr	tuo	‘crier’
tgj	tò	‘crier’

Ind tɔ̀lò ‘louer’

bqk tō

yky tò ‘pleurs, cri’

yky tɔ̀ndò ‘expliquer ; respecter’

yky tènè ‘dire’

PGB *tɔ̀

PGB *tɔ̀r ‘compter, lire’

zne

{CSD/OUB 044 ‘dire’}

*dire*_{2c} (v)

nbm cf. tēkēlè ‘louer’

swf tà ‘parole’
bld S61 bdj tai ‘dire’

Ind ta ‘se faire entendre en criant’ + ráwá ‘cri’

Ind t̄àrà ‘se glorifier’

hai t̄ā + ráwá
gbN tara + áwá
nga t̄ā + ráwá
lgb (ka)
nbg ta

yky t̄àngè ‘nommer, exalter’

PGB

zne ta ‘crier’ + ngbā ‘bouche’, w̄áw̄á ‘cri’ ;

zne tambua ‘louer’

zne tawa ‘maudire’

brm ta ‘crier’ + ngbā
brm tanga ‘compter’
pmb ta ‘crier’ + ngba ; cf. ta mata ‘éternuer’

{CSD/OUB 044 ‘dire’}

*disparaître*₁ (v), cf. *boire* ; *guérir*, *cicatriser* ; *perdre*, *oublier* ; *sécher*₂, *boire*

nbm

Ind yù ‘se perdre’, sens commun aux langues banda

Ind yòrò

hai yù
nbg yu

yky yú ‘se tromper’

PGB *yɔ ‘perdre, se tromper’

zne not- ‘s’amenuiser, disparaître’

*disparaître*₂ (v), cf. *savoir*

nbm yēkìà ‘effacer, supprimer, tourmenter’

muh	nī	‘se fermer, guérir’
swfS61	he ~ ye	‘fermer’

Ind

yky yíkò ‘disparaître, guérir’

PGB

zne ing- ‘ignorer, oublier’

nzk	ying-	‘se perdre, disparaître’
pmb	nyinga ~ ninga	‘finir’

disperser (se) (v), cf. *jeter*₂, *lapider*; *verser*₃

nbm

muh	ngbē	‘répandre, disperser’
ndzS61	vá	‘semer à la volée’
tbm	vá	‘semer à la volée’
<i>bld</i>		S61 bvi mva ‘semer à la volée’
idr	ngbá	‘semer à la volée’
tyg	nväg ~ vāj(a)	‘semer à la volée’

Ind gbà ‘chasser, disperser’

yky gbàrà ‘disperser’

PGB

zne gbataka ‘se disperser’

distribuer ⇒ *partager*₂, *distribuer*

diviser ⇒ *partager*_{1a}, *diviser*, *finir*

donner ⇒ *prendre*₁ /2a /2b /2c /3a /3b /6, *donner*

dormir (v), cf. *sommeil* ; *rêve*

nbn là

gbg	là	
moj	là	
bkc	là	
<hr/>		
muhAV	rā	
muh	rōtō	‘rêver’
mdm	la	
<hr/>		
ndt	la-	
mfc	na-	
doo	lya-	
msj	lɔ-	
<hr/>		
ndz	ri	
tbn	ri	
swf	rī	
<hr/>		
fer	ndá(rà)	
idr	ndàrà	
tgy	(bá)rará	

Ind lō

<i>buk</i>	lō
<i>gbN</i>	lo ~ lɔ
<i>hai</i>	lō
bqk	lō
tor	lō
<i>nga</i>	lō ~ lō òlō
<i>lgb</i>	lo ~ lɔ
<i>mbz</i>	lɔ
<i>nbg</i>	lɔ
<i>gbN</i>	lɔ

yky là

PGB *láj

zne ra

nzk	la
brm	la
pmb	ɛa

dos _{1a}, *derrière* (n)

nbn pé

moj	pé	‘sur’
moj	[kē-]pé	
<hr/>		
muh	fē	‘dessus’
muh	[koro-]fē	
<hr/>		
mfc	hé-3/4	
doo	rá-pé-5/6	

Ind pá

buk [sǎ]pá
nga [ʃé]pá~[sǎ]pá
hai [cé]pá
gbN [cá]pá
bqk [tyá]pá
lgb [cé]pá
nbg [cé]pá
mbz [cá]pá

yky pè ~ pé ‘derrière’
yky pèkō

PGB

zne

dos_{1b}*, *derrière (n)

nbm
 moj *mbìí* ‘devant’

Ind

yky

PGB

zne mbàtá ‘avant, après’
 nzk *mbìtā* ‘devant’

dos₂*, *nuque (n), cf. *cuisse₁*

nbm

<i>moj</i>	(<i>kèngé</i>)
<i>muh</i>	<i>koro</i> [-fɛ]
<i>ndt</i>	(<i>ngɔndɔ</i> - 3/4)
<i>do</i>	[<i>ta</i>]ko- 3/4
<i>msj</i>	<i>kɔrɛ-li</i> - 1/4 ‘nuque’
<i>swf</i>	<i>kāfí</i>
<i>bld</i>	<i>kāfí</i>

Ind

yky kō

PGB *kór ‘dos de la nuque’

zne [tá]kòrō ‘nuque’
brm lò[-]kóró ‘épaule’, cf. ákoro-zà ‘dos de la main’

doucement (idéo)

nbm

Ind yéyé ‘doucement, sans bruit’

yky yèkè ‘lentement’

PGB

zne yèè ‘doucement, (se glisser) sans bruit, (regarder) avec douceur’
nzk yèè ‘lent, doux’

droit (idéo)

nbm

Ind t̀àràlè ‘directement, carrément’

yky

PGB

zne t̀irirì ‘droit, vertical’

droit (être) ⇒ debout (être), s'arrêter, être droit

droit (être) (v)

nbm b̀òl̀ò ‘aligner ; tailler, couper droit (vêtement, cheveux)’

Ind

yky b̀òr̀ò

PGB

zne

dur (être) ⇒ difficile₃, dur (être)

durer (v)

nbm

Ind

yky zima ‘hésiter, tarder’

PGB

zne ima

nzk ̀iba